
山东长山 方言研究

◎ 艾红娟 著



鲁文出版社



基金资助项目

广西大学汉语言文学学科建设项目

教育部人文社会科学规划基金

教育部人文社会科学规划基金 (编号: 10YJA740002)

教育部人文社会科学规划基金 (编号: 11YJA740048)

山东长山方言研究

◎ 艾红娟 著



语文出版社

· 北京 ·

图书在版编目(CIP)数据

山东长山方言研究 / 艾红娟著. —北京: 语文出版社, 2011
ISBN 978-7-80241-196-8

I. ①山… II. ①艾… III. ①北方方言-方言研究-山东省 IV. ①H172.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第271192号

书名拼音 SHANDONG CHANGSHAN FANGYAN YANJIU

书 名 山东长山方言研究

作 者 艾红娟 著

出 版  语文出版社

地 址 北京市东城区朝阳门内南小街51号 100010

电子信箱 ywcbasywp@163.com

责任编辑 张双亭

装帧设计 李建章

排 版 语文出版社照排室

印刷装订 北京鑫海达印刷有限公司

发 行 语文出版社 新华书店经销

规 格 890M×1240

开 本 A5

印 张 8.375


字 数 240千字

版 次 2012年3月第1版

印 次 2012年3月第1次印刷

印 数 1-2,000(册)

定 价 29.00元

本书如有质量问题请与本社发行部联系 : 010-65251033

目 录

1.绪 论	1
1.1 长山地理、历史及人文概况	1
1.2 长山方言的历史形成及区域归属	2
1.3 山东方言和长山方言的研究现状	5
1.4 长山方言的研究方法	8
1.5 记音符号	9
1.6 发音合作人	10
2.长山方言语音系统	11
2.1 声母	11
2.2 韵母	11
2.3 声调	12
2.4 特殊字音	12
2.4.1 个别字音的特殊读法	13
2.4.2 个别字在某些特定语词中的特殊读法	14
2.5 特殊词汇	14
2.6 长山方言声韵配合情况	17
2.7 文白异读	20
2.8 长山话标音举例	20
3.长山方言同音字汇	28
4.长山方音与普通话和中古音的比较	45
4.1 长山方音与普通话语音的比较	45
4.1.1 长山方音与普通话声母的比较	45

4.1.2	长山方音与普通话韵母的比较	47
4.1.3	长山方音与普通话声调的比较	50
4.2.	长山方音与中古音的比较	51
4.2.1	长山方音与中古音声母的比较	51
4.2.2	长山方音与中古音韵母的比较	56
4.2.3	长山方音与中古音声调的比较	67
5.	《韵助略集》音系	70
5.1	《韵助略集》简介	70
5.2	《韵助略集》的声母	72
5.3	《韵助略集》的韵母	75
5.4	《韵助略集》的声调	80
5.5	在excel表中匹配《广韵》和《韵助》的方法	80
6.	长山方音的发展演变	89
6.1	长山方音声母的发展演变	89
6.1.1	疑母和影母的发展演变	89
6.1.2	日母的发展演变	93
6.2	长山方音韵母的发展演变	95
6.2.1	果摄字的发展演变	95
6.2.2	通摄三等字的发展演变	97
6.2.3	二等开口喉牙音字的发展演变	99
6.2.4	遇摄合口三等字的发展演变	99
6.2.5	入声韵的发展演变	100
6.3	长山方音声调的演变	107
7.	长山方言语流音变	108
7.1	连读变调	108
7.2	轻声	109
7.2.1	轻声音节调值的高低取决于前字的调值， 同时前字因协同发音作用也会发生变调	110

7.2.2	轻声一般是降调，只有在低调特征的去声后， 轻声是微升·····	114
7.2.3	第一字不变调，第二字不管什么调，全读升调35， 后面都带轻声“的”，“的”全读31调·····	115
7.3	“里”的音变·····	116
7.4	合音·····	117
7.5	小称变韵·····	118
7.6	子变韵·····	120
7.7	语法变调·····	121
7.7.1	表示动作的完成或变化的实现，是完成体标记·····	122
7.7.2	表示状态持续，是持续体标记·····	125
7.7.3	表示动作行为达到的终止点，是终点格标记·····	126
8.	长山方言词汇表·····	128
8.1	天文·····	128
8.2	地理·····	131
8.3	时令时间·····	135
8.4	农业·····	141
8.5	植物·····	145
8.6	动物·····	152
8.7	房舍·····	159
8.8	器具、用品·····	161
8.9	称谓·····	171
8.10	亲属·····	175
8.11	身体·····	180
8.12	疾病、医疗·····	186
8.13	衣服、穿戴·····	190
8.14	饮食·····	194
8.15	红白大事·····	200
8.16	日常生活·····	204

8.17	讼事	208
8.18	交际	211
8.19	商业、交通	213
8.20	文化教育	218
8.21	文体活动	222
8.22	动作	226
8.23	位置	231
8.24	代词等	234
8.25	形容词	236
8.26	副词、介词等	241
8.27	量词	245
参考文献		248
后 记		259

1.绪 论

1.1 长山地理、历史及人文概况

长山镇属于滨州市邹平县，地处山东省中北部，邹平县东部，是鲁中山区北部边缘和鲁北平原的结合部。东临淄博市桓台县，南靠淄博市周村区，西连礼参乡，北接苑城乡。南北最大纵距为9.5公里，东西最大横距为10公里。地理坐标为东经 $117^{\circ}49' \sim 117^{\circ}57'$ ，北纬 $36^{\circ}50' \sim 36^{\circ}59'$ ，版图总面积是66.22平方公里。镇政府驻长山城，该城原为长山县城，1956年长山并入邹平后，才成为区、公社、镇驻地。长山城西距邹平县城12.5公里，南距淄博市周村区9公里。

长山人杰地灵，远在新石器时代就有氏族聚居。人们在当地渔猎开垦，繁衍生息。城南一公里鲍家遗址出土的大量石器、陶器、贝壳工具等文物被证明属于龙山文化。长山城在夏商两代属青州之域，周为齐国夫于邑属地，战国属齐於陵邑，秦属齐郡，西汉属於陵县，东汉因旧制，晋改於陵县为乌陵县。南北朝刘宋孝武帝改乌陵县为武强县，并于境内侨置广川郡，治所即今长山城。北魏因之，北齐改广川郡为东平原郡。隋开皇三年（583年），郡废，以平原县属齐州，移武强县入广川郡废城中（即今之长山城）。隋开皇十八年（598年），改武强县为长山县。唐武德元年属邹州，武德八年废邹州改属淄川长山县。宋金因旧制，元代属济南路长山县。明代初属般阳路长山县，洪武九年（1376年）改属济南府长山县。清因旧制。中华民国属济南府长山县。1939年，长山、邹平两县合并为邹长县。1942年，改邹长县为北邹长和南邹长。南邹长大部分为原长山县，长山城属南邹长。1943年，南邹长改为

耀南县。1938年12月至1945年8月日伪政权时期，长山属日伪山东省公署济南道，后改属青州道，1944年改属青州特别行政区长山县，治所均在周村。1945年至1949年解放战争时期，长山属耀南县。1950年4月，改耀南县为长山县，治所在七里庄。1952年秋，长山县府搬到长山城里新址。1956年8月撤销长山县建置，长山并入邹平县，长山改为邹平县官庄区，治所在官庄村。1958年10月，人民公社化后，官庄区改为邹平县红旗第十人民公社，不久即改为长山人民公社，治所在长山城里。1984年6月，长山人民公社改建为长山镇。

长山历史文化底蕴丰厚，战国时代，它是齐都临淄的后花园。从南北朝开始到1956年区划变更之前，一千四百多年间这里一直是长山县县治所在地。北宋著名的政治家、文学家范仲淹四岁随母亲迁徙到长山，在这里学习生活了二十年，度过了他的童年和青少年时代，铸就了其“先天下之忧而忧，后天下之乐而乐”的光辉思想，终成一代名家。现在范仲淹的享堂范公祠位于长山镇河南村东南隅，西距县城12公里，濒临河水，古木参天。建筑清新幽雅，肃穆巍然。据《长山县志》记载，该祠始建于宋治平二年（1065年），系邑人知县韩泽倡议并主持修建，距今已有九百多年的历史。

1.2 长山方言的历史形成及区域归属

新石器时代长山以及整个山东居住者是东夷人。根据历史学家的研究，东夷人是东方的土著居民，与西方的炎黄部落属于不同的集团。东夷人在山东创造的原始文字是“陶文”。在山东发现的陶文，有在莒县陵阳河、大朱村及诸城前寨出土的刻在陶尊上的一种图象文字，属于大汶口晚期文化；有在长山丁公遗址灰坑中发现的刻有11个文字的陶盘残片，属于龙山文化。丁公遗址位于长山镇丁公村和石羊村中间，1981年被发现，1992年被山东省人民政府公布为省级重点文物保护单位。该遗址南北长550米，东西宽450米，面积近24万平方米，主要包括大汶口

文化、龙山文化、岳石文化、商代和汉代五个时期的遗存，其中以龙山文化最为丰富重要。遗址包含时代从距今5500年至距今2000年，延续时间3500年左右。出土各类文物标本5000余件。其中1991年发现的一件刻有11个文字的龙山文化陶片，被列为1991年全国十大考古发现之首。这些文字与通常看到的甲骨文差别较大。对于陶文的性质和解释，各家的看法还没取得一致，但“陶文”是我国的原始文字这一观点已为越来越多的学者所认同。文字是记录语言的工具，长山陶器文字的出现，说明当时长山一带的语言已经到了相当发达的程度。从夏代开始，东夷人与西方来的炎黄部落在长期的斗争中不断融合，起于山东西部的有夷人血统的商部落后来击败夏，建立商朝，成为全国的统治者。春秋战国时代，山东地区作者写的或根据山东人的言行写的文献有《论语》、《孟子》、《管子》等。关于秦汉魏晋南北朝隋唐元明清的山东方言概况，请参见汪启明（1998）《先秦两汉齐语研究》、张树铮（1999：37~62）《山东方言简史》、华学诚（2003）《周秦汉晋方言研究史》和董达武（1992）《周秦两汉魏晋南北朝方言共同语初探》的相关章节，这里不再赘述。历史上由于长山离山东的政治文化中心临淄和济南都很近，且长期隶属于它们，受后者影响，现代长山方言与两地方言的语音面貌是比较接近的。

现代长山方言是在古代及近代长山方言的基础上发展来的。长山方言除了语言自身的演变外，还受历史文化、人口迁移等因素的影响。对现代长山方言产生重大影响的是明代移民，《邹平县志》（1992：192）记载：“元朝末年，战争频仍，瘟疫流行，县内人口大减，土地荒芜。为增殖人口，发展生产，明王朝从河北枣强、山西洪洞迁来大量移民。县内大部分村庄是由明洪武、永乐年间移民所建。据张氏、王氏家谱记载，张姓从河北枣强迁入，王氏于山西洪洞移来。”两地移民具体数量已不可考。邹平县礼参中学卢兴国老师搜集了邹平县内的家谱，关于移民的家谱总共七个，具体如下：

太和庄刘氏（代表人物刘鸿训，官至明宰相）家族于洪武元年由直

隶宁津县（今属山东德州市）^①迁来；

傅家庄李氏（代表人物李化熙，官至清刑部尚书）家族于永乐四年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来；

西街徐氏、徐毛（指长山城西徐毛驼庄）徐氏（代表人物徐以贞，曾任明怀庆府知府）家族于洪武二年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来；

北关李氏（代表人物李世翱，曾任明工部尚书）家族于洪武二年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来；

东街王氏（代表人物王楨，曾任清太常寺少卿）家族于洪武二年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来；

鲍家庄鲍氏家族于洪武四年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来；

吕家庄卢氏家族于洪武二年由直隶枣强（今河北枣强县）迁来。

可惜因为“文化大革命”时破四旧，绝大部分家谱被没收烧毁，存留下来的已经不多了。这七个家谱记载的家族全是从河北迁来的，没有从山西迁来的，这可能说明邹平县内河北移民数量较山西移民为多。据现有史料可知，山东境内山西移民集中的地区在聊城。殷焕先（1995：4）讲道：“元代末年，烽烟四起，战乱再次造成‘白骨露于野，千里无鸡鸣’的惨况，史书记载山东西部‘多是无人之地’。明朝立国后，曾经从泽、潞二州大批移民屯垦，史载：洪武二十八年仅东昌府（笔者注：在山东聊城）即有屯民58124户。”“泽、潞二州”在山西南部，是晋南地区。至今聊城滕州知系合口字读p、f类声母就是晋南方言的特点。而山西、河北移民数量相当的地方有寿光、青州。新修《寿光县志》讲道：“今县境内有

^①金天会六年（1128年）置宁津县，治今址，属景州。蒙古元世祖时属济南路。至元二年（1265年）改属河间路。明属河间府。清因之。1914年属直隶省津海道。1940年更名振华县。1941年抗日民主政权于西部复置宁津县。1943年宁津县并入振华县。1949年改振华县为宁津县。1965年由河北省划入山东省，属德州专区。1967年属德州地区。1994年属德州市。

990个自然村，其中由山西洪洞移民立村182个，河北枣强移民立村88个。”^①《青州市志》载：“今市境内1164个自然村中，在明洪武二年至永乐二十一年间（1369—1423年），由河北枣强县迁民立村的就有430余个，由山西洪洞县迁民立村的近300个。”^②从地图上看，晋南离聊城较近，便于向聊城移民；而河北枣强县离邹平较近，便于向邹平移民。

按《中国语言地图集》（1987），长山方言属于北方官话中沧惠片的章桓小片，章桓小片只包括章丘市、桓台市、邹平县（包括长山镇）三地，本小片的特点是：“古入声清音声母多数字今读入声（自成调类，一般读平调），少数字今读阴平，这是本小片和其他各片的主要差别。”《中国语言地图集》的分类比较粗略，而且现在发现的入声点已经达到12个县市（赵学玲2003），所以这种分类就不太确切了。贺巍（1985）把山东省的方言分为三个官话区：胶辽官话、北方官话（后改称冀鲁官话）和中原官话，长山方言属于冀鲁官话。殷焕先（1995：5）根据中古入声字的演变情况，参照其他条件，把现代山东方言分为三区：属于胶辽官话的东区，属于冀鲁官话的中北区，属于中原官话的西南区。各区内部差异主要表现在声母方面。根据某些声母的分合和有无，各区又可作下位区分：东区分为东莱片和东潍片，中北区分为中济片和北陵片，西南区分为西荷片、南兖片、南临片。长山方言属于中北区中济片。钱曾怡、高文达等（1985）根据各地方言特点，把山东话分成两个大区：西区、东区；四个小区：西齐区、西鲁区、东潍区、东莱区。大致是西齐区归冀鲁官话，西鲁区归中原官话，东莱和东潍归胶辽官话。长山方言属于西齐区。

1.3 山东方言和长山方言的研究现状

关于山东方言，总结性的文章或著作主要有汪启明（1998）《先秦两汉齐语研究》、张树铮《山东方言简史》（1999：37~62）、钱曾怡《山东方

① 转引自钱曾怡主编《山东方言研究》，第439页。

② 转引自钱曾怡主编《山东方言研究》，第439页。

言研究概述》(2001: 24~30)。

《先秦两汉齐语研究》广泛搜集先秦两汉时期的齐语语料,运用传统语言学的实证方法,吸收现代语言学的共时和历时概念,联系古代齐人的历史、文化背景,对齐语进行了多方面的探索,其中《齐音钩沉》上下两章对有关齐语的材料,包括韵语、异文、假借、声训、经师读音等都作了广泛搜集和详尽分析,归纳出齐语声类和韵类的十项特点。《山东方言简史》按远古时期、夏商周时期、秦汉时期、魏晋南北朝时期、隋唐五代时期、宋金元时期、明清时期介绍了各期山东方言的特点、各期出现的关于山东方言的记载、山东方言的文献以及后人对这些文献的研究成果,为我们勾勒了山东方言的文献史和研究史。

《山东方言研究概述》则介绍了新中国成立以来山东方言的研究情况。钱曾怡把它分为两个阶段:五六十年代的语音调查,改革开放以来的研究。50年代对山东省110个县市的103个点进行了调查,60年代对山东方言调查进行总结,写出了《山东方言语音概况》,并编写了胶东、昌潍、泗水、滕县人学习普通话的手册三种。五六十年代的山东方言普查主要是为了推广普通话,调查内容主要是单字音,成果主要在单字音系和方言与普通话的对照两方面。改革开放以来,山东方言研究具有以下特点:由以语音为主到语音词汇语法全面铺开,从单字音调查向语流研究发展,从单点调查到成片的特点比较,从共时研究到历时研究,现代化手段的应用。

改革开放以后经过30年的发展,山东方言研究已取得可观的成果。以整个山东方言为研究对象的有殷焕先的《山东省志·方言志》、钱曾怡的《山东方言研究》。以各市县方言为研究对象的主要有钱曾怡主编的“山东方言志丛书”,已经出版了20种左右,如《利津方言志》(杨秋泽1990)、《即墨方言志》(赵日新、沈明、扈长举1991)、《德州方言志》(曹延杰1991)、《平度方言志》(于克仁1992)、《牟平方言志》(罗福腾1992)、《潍坊方言志》(钱曾怡、罗福腾1992)、《淄川方言志》(孟庆泰、罗福腾1994)、《荣成方言志》(王淑霞1995)、《寿光方言志》(张树铮1995)、《聊城方言志》(张鹤泉1995)、《新泰方言志》(高慎贵1996)、《沂水方言志》(张廷兴1999)、《金乡方言志》(马凤如2000)、《诸城方言

志》(钱曾怡、曹志耘、罗福腾2002)、《宁津方言志》(曹延杰2003)、《临沂方言志》(马静、吴永焕2003)、《莱州方言志》(钱曾怡、太田斋、陈洪昕、杨秋泽2005)、《汶上方言志》(宋恩泉2005)。丛书以外的还有《济南方言志》(高文达1992)、《曲阜方言志》(张志静、丁振芳1992)、《阳谷方言志》(董绍克1991)、《莒县方言志》(石明远1995)、《青岛市志·方言志》(李行杰1997)、《威海方言志》(徐明轩、朴炯春1997)等等,大的市县基本都已出版方言志,山东方言的整体面貌已经呈现。

虽然山东方言的整体面貌已经呈现,但乡镇一级的方言却甚少研究。李荣(1985)说:“一县的人往往学习县城的话,同府的人往往学习府城的话,全省的人往往学习省城的话。城市越大,来往的人越多,那儿的方言对周围方言的影响也越大,受周围方言的影响也越大。地方越小,方言越纯,地方越大,方言越杂。”有些特点在乡村有,而在县城未必有。随着电视、网络等的普及,普通话甚至已经在偏远的农村扎了根。受普通话的影响,方言的很多特点已经或正在消失。所以我们有责任抢记乡镇甚至村庄的方言。长山方言迄今为止还没有人系统研究过,仅《邹平县志》、《长山镇志》(征求意见稿)用很少篇幅列出了方言音系,举例说明了长山方言的特点。因此我们有必要对长山方言进行全面的调查和研究。

关于山东方言韵书的研究著作主要有张玉来(1999)《韵略易通研究》、张玉来(1995)《韵略汇通音系研究》、张鸿魁(2005)《明清山东韵书研究》、张树铮(1999)《方言历史探索》、张树铮(2005)《清代山东方言语音研究》等。与现代山东方言研究比较起来,对方言韵书和方言历史的探究还很不够,因为它受到材料的限制。

值得庆幸的是,张鸿魁惠赠笔者清康熙年间长山人刘尔整的韵书《韵助略集》,在一定程度上带有长山当地方言的特点。《韵助略集·序》作于1712年,距今已有三百多年。它按照马自援《等音》(约成书于1673年至1681年间)的框架,把兰廷秀《韵略易通》(成书于1442年)的收字包括释义填入同音位置。《韵助略集》一直不为人所知,直到张鸿

魁(2005)《明清山东韵书研究》才提到它。张鸿魁在第二章《〈韵助略集〉研究》中介绍了作者和版本、音韵观念、宗旨和体例、继承和改革、音系结构和拟音等,并附了《韵助略集》五声字音表。忌浮(2006)《〈韵助略集〉与十八世纪初叶的山东长山方音》一文,讨论了入声字的归并特点、照穿审是一类还是两类声母、影疑母字的转化、“而”“耳”读来母等四个问题,拟测出它的音系。但他们的分析还很粗略。因为当时现代长山方言还没有详细的研究成果问世,所以他们不可能将《韵助略集》与现代长山方言进行深入细致的比较。

1.4 长山方言的研究方法

1.田野调查法。田野调查法就是实地考察,是方言研究的起点,没有调查就没有发言权。我先赴长山进行了为期一个月的调查,之后又进行了一周复查,并多次电话联系发音人复查,全面调查了长山方言的语音、词汇和语法,写出了长山方言同音字表、词汇表,搜集了很多语法例句,建立了长山方言语料库。同时把以上语料和发音人的一些随机谈话都作了录音。本书限于篇幅,略去了语法部分。

2.共时历时比较法。从共时角度把长山方言和普通话及其他方言进行比较,从历时角度对现代长山方言和300年前的长山方言进行比较。具体做法是:把《广韵》、《中原音韵》等韵书和《韵助略集》比较,得出《韵助略集》所反映的300年前长山方言的特点;比较《韵助略集》与现代长山方言,拟测《韵助略集》音系的音值,并根据语音演变的一般规律,拟测长山方言音变的历时过程。

3.定量一定性分析法。把《韵助略集》音系、马自援《等音》音系建成一个数据库,把现代长山方言的语音、词汇也做成数据库,对它们进行大规模、多角度的统计分析,据此得出结论。

1.5 记音符号

本文采用国际音标记音，所用符号图表如下：

表 1-1 长山方言辅音表

发音部位 发音方法		双唇	唇齿	舌尖 前	舌尖 中	舌尖 后	舌面 前	舌根
塞音	不送气	p			t			k
	送气							
塞擦音	不送气			ts		tʂ	tʃ	
	送气			ts'	tʂ'	tʃ'		
鼻音		浊	m		n		ɲ	ŋ
边音					l	l̥		
擦音	清		f	s		ʂ	ʃ	x
	浊							

表 1-2 长山方言元音表

	舌面元音						舌尖元音	
	前		央		后		前	后
	不圆	圆	不圆	圆	不圆	圆	不圆	不圆
高	i	y				u	ɿ	ʮ
半高	e							
中			ə					
半低	ɛ					ɔ		
低	a				ɑ			

1.6 发音合作人

长山方言发音合作人：

李云凤，男，60岁，邹平县长山镇人，教育程度中专，医生。

边重九，男，61岁，邹平县长山镇人，教育程度小学，务农。

樊传新，男，46岁，邹平县长山镇人，教育程度小学，务农。

孙桂芹，女，45岁，邹平县长山镇人，教育程度初中，务农。

以上发音合作人都生活在本地，没有长期在外居留，发音纯正可靠，长山方言记音主要依据李云凤的发音，有疑问之处再向另三位调查核实。